



Przed zastosowaniem szelek bezpieczeństwa należy zapoznać się dokładnie z instrukcją użytkownika urządzenia.

## INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA

CE0194

Szelki bezpieczeństwa model JE1058

EN 361:2002

Szelki bezpieczeństwa są składnikiem indywidualnego sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości zgodnie z normą EN 361 i jako takie wyłącznie takie zastosowanie ochronne mogą być wykorzystywane.

### BUDOWA

Szelki bezpieczeństwa model JE1058 są wykonane z odcinków taśmy poliamidowej odpowiednio ze sobą zszytych kontrastowymi nićmi i łączących się ze sobą klamer metalowych. Powstały w ten sposób produkt zapewnia pełny komfort i bezpieczeństwo pracy.

### WYPOSAŻENIE (GRAF.1)

1. Klamra zaczepowa grzbietowa jest przeznaczona do połączenia z podzespołem łącząco – amortyzującym (EN 361). 2. Pasy barkowe. 3. Pasy udowe. 4. Klamry regulujące – spinające umożliwiają zakładanie szelek bezpieczeństwa oraz pozwalają na regulację długości wszystkich pasów dla zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika. 5. Pasy piersiowe pomocnicze. 6. Mostkowy punkt mocowania (EN361).

### OKRES UŻYTKOWNIA

Szelki bezpieczeństwa model JE1058 można użytkować przez 10 lat od daty produkcji. Szelki bezpieczeństwa muszą być natychmiast wycofane, jeżeli brały udział w powstrzymaniu spadania. Należy podać je kasacji (wycofać z użytkowania i trwale zniszczyć).

### SPRAWDZENIE POPRAWNOŚCI ZAŁOŻENIA SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

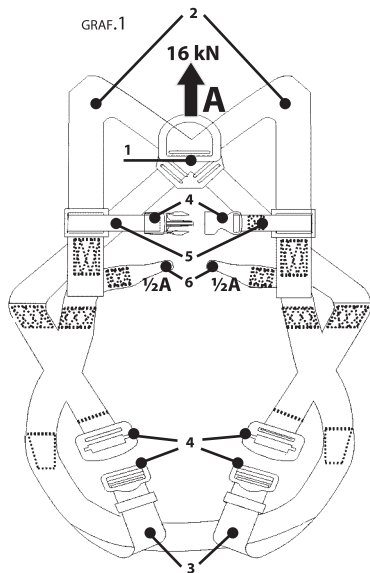
Szelki bezpieczeństwa model JE1058 są założone prawidłowo, gdy: a) pomiędzy pasy, a ubranie użytkownika można wsunąć dłoń, b) klamra zaczepowa grzbietowa znajduje się w linii horyzontalnej do łopatek, c) pas piersiowy jest pośrodku klatki piersiowej użytkownika, d) wolne wązki pasów są wsunięte w szlufki i przylegają w całej długości do pasów.

### POŁĄCZENIE Z PODZESPOŁEM ŁĄCZĄCO-AMORYZUJĄCYM

Punkt oznaczony literą A na szelkach bezpieczeństwa wskazuje miejsce do użytku tylko w systemie ochrony przed upadkiem w połączeniu z absorberem energii i/lub innymi urządzeniami zgodnymi z normami. W modelu JE1058 jest to klamra zaczepowa grzbietowa (patrz GRAF. 1 pkt 1) lub mostkowy punkt mocowania  $\frac{1}{2} A \times 2$  (patrz GRAF. 1 pkt 6).

Podzespół łącząco-amortyzujący ma być dołączony bezpośrednio do punktu A. Przed każdym zastosowaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, którego składnikiem są szelki bezpieczeństwa należy sprawdzić czy wszystkie urządzenia są prawidłowo połączone i współpracują bez żadnych zakłóceń oraz czy są zgodne z obowiązującymi normami:

- PN-EN354, PN-EN 355, PN-EN 353-1, PN-EN 353-2, PN EN 360, PN EN 362 – dla podzespołów łącząco-amortyzujących,
- PN-EN 795 – dla punktów kotwiczenia sprzętu (punktów konstrukcji stałej)
- PN EN341 – dla sprzętu ewakuacyjnego.



## ZAKŁADANIE SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

GRAF. 2.1



Rozpiąć klamry. Unieść szelki za grzbietową klamrę zaczepową. Rozprostować pasy tak by swobodnie zwisały w dół i nie były poskręcane.

GRAF. 2.2



Założyć pasy barkowe na ramiona.

GRAF. 2.3

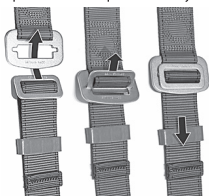


Zapiąć klamrę pomocniczego pasa piersiowego

GRAF. 2.4



Zapinanie klamr pasów udowych



Dłuższe odcinki pasów udowych przełożyć od tyłu, poprzez wewnętrzną stronę ud i zapiąć z klamrami z przodu. Po zapięciu końce pasów wystające ze szlufek powinny znajdować się na wierzchu, a pasy nie mogą być poskręcane.

GRAF. 2.5



Regulowanie pasów



Skracanie Wydużanie

Wyregulować długość pasów tak, by zapięte pasy przylegały do ubrania.

## ZASADY UŻYTKOWANIA ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNE CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI

1. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości jest sprzętem osobistym i powinien być stosowany przez jedną osobę.
2. Środki ochrony indywidualnej chroniące przed upadkiem z wysokości mogą być stosowane tylko przez osoby przeszkolone w zakresie ich stosowania i tylko z ich przeznaczeniem. Nie mogą być stosowane przez osoby, których stan zdrowia może wpłynąć na bezpieczeństwo (zarówno w trybie pracy codziennej jak i ratunkowym).
3. Przed przystąpieniem do pracy na wysokości należy przygotować plan akcji ratunkowej.
4. Modyfikacje w środkach ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości są zabronione bez pisemnej zgody producenta, a jakiegokolwiek naprawy sprzętu mogą być wykonywane jedynie przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.
5. Każdorazowo sprawdzaj połączenia i dopasowanie składników sprzętu w celu uniknięcia rozluźnienia lub rozłączenia, sprawdź czy wszystkie elementy sprzętu tworzącego system chroniący przed upadkiem współpracują ze sobą prawidłowo.

Dokonaj dokładnych oględziny w celu sprawdzenia stanu i poprawnego działania. Zabronione jest stosowanie środków ochrony indywidualnej chroniącej przed upadkiem z wysokości jeśli poszczególne elementy zestawu ochronnego, uniemożliwia funkcjonowanie innego jego składnika.

6. Podczas oględziny należy sprawdzić wszystkie elementy sprzętu zwracając szczególną uwagę na jakiegokolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozję, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie. Szczególną uwagę należy zwrócić w poszczególnych urządzeniach na:

- w szelkach bezpieczeństwa i pasach na klamry, elementy regulacyjne, punkty zaczepowe, taśmy, szwy, szlufki;
- w amortyzatorach bezpieczeństwa na pętle zaczepowe, taśmę, szwy, obudowę, linę (jeśli występuje), łączniki;
- w linach i przewodnicach włókienniczych na linę, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w linach i przewodnicach stalowych na linę, drut, zacisk, pętle, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w urządzeniach samohamownych na linę lub taśmę, prawidłowe działanie zwijacza i mechanizmu blokującego, obudowę, amortyzator, łącznik;
- w urządzeniach samozaciskowych na korpus urządzenia, prawidłowe suw po przewodnicy, mechanizm blokujący, rolki, śruby i nity, łączniki, amortyzator bezpieczeństwa.
- w łącznikach na korpus nośny, nitowanie, zapadkę główną, działanie mechanizmu blokującego.

7. Przed każdym zastosowaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości należy sprawdzić czy wszystkie urządzenia są prawidłowo połączone i współpracują bez żadnych zakłóceń oraz czy są zgodne z obowiązującymi normami:

- PN-EN354, PN-EN 355, PN-EN 353-1, PN-EN 353-2, PN EN 360, PN EN 362 – dla podzespołów łącząco-amortyzujących,
- PN-EN 795 – dla punktów kotwiczenia sprzętu ( punktów konstrukcji stałej)
- PN EN341 – dla sprzętu ewakuacyjnego.
- PN EN 358 – dla sprzętu do pracy w podparciu

8. Co najmniej raz na 12 miesięcy należy dokonać przeglądu okresowego środka ochrony indywidualnej chroniącego przed upadkiem z wysokości, przez osobę odpowiedzialną w zakładzie za przeglądy okresowe ŚOI i przeszkoloną w tym zakresie. Przeglądy okresowe mogą być wykonywane także przez producenta sprzętu albo osobę lub firmę upoważnioną przez producenta. Po przeprowadzeniu przeglądu okresowego należy określić datę następnego. Regularne przeglądy okresowe są zasadniczą sprawą określającą stan sprzętu i bezpieczeństwa użytkownika, nie zwalniają jednak użytkownika z każdorazowego sprawdzenia sprzętu patrz pkt.5.

9. Wszystkie informacje dotyczące środka ochrony indywidualnej chroniącego przed upadkiem z wysokości (nazwa, numer seryjny, data zakupu, wprowadzenie do użytkowania, nazwa użytkownika, informacje dotyczące naprawy przeglądów oraz wycofanie z użytkowania) muszą być umieszczone w karcie użytkownika danego sprzętu. Za wpisy w karcie użytkownika odpowiedzialny jest zakład pracy, w którym dany sprzęt jest użytkowany. Kartę wypełnia osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochronny. Nie wolno stosować sprzętu nie posiadającego wypełnionej karty użytkownika.

10. Podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę i unikać niebezpiecznych zjawisk wpływających na działanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, a w szczególności: zapętlenia lin, przesuwania lin po krawędziach ostrych, kontaktu bezpośredniego składników sprzętu z ostrymi krawędziami, zużycia lub uszkodzenia sprzętu pod wpływem czynników klimatycznych w tym promieniowanie UV, upadków wahadłowych, oddziaływania skrajnych temperatur, działania chemikaliów lub substancji żrących, przewodnictwa prądu.

11. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem można używać w temperaturze otoczenia od -40°C do +80°C.

12. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem musi być natychmiast wycofany z użytku jeśli: istnieją wątpliwości co do stanu technicznego lub jego poprawnego działania. Ponowne wprowadzenie sprzętu do użytkowania może nastąpić po przeprowadzeniu szczegółowego przeglądu technicznego, z wyraźną pisemną zgodą na ponowne użycie sprzętu przez producenta.

13. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem musi być natychmiast wycofany z użytku i poddany kasacji rozumianej jako trwałe jego zniszczenie jeśli brał udział w powstrzymaniu spadania.

14. Jedynie szelki bezpieczeństwa zgodne z EN 361 są dopuszczalnym urządzeniem służącym do utrzymywania ciała jako indywidualny sprzęt chroniący przed upadkiem wysokości.

15. Punkty (urządzenia) kotwiczenia sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości powinny mieć stabilną konstrukcję i położenie ograniczające możliwość wystąpienia upadku oraz minimalizować długość swobodnego spadku. Punkty kotwiczenia powinny znajdować się powyżej stanowiska pracy użytkownika. Kształt i konstrukcja punktów kotwiczenia sprzętu musi zapewniać trwałe połączenie sprzętu i nie może doprowadzić do jego przypadkowego rozłączenia. Minimalna wytrzymałość statyczna punktów kotwiczenia środków indywidualnych chroniących przed upadkiem z wysokości wynosi 10kN. Zalecane jest stosowanie certyfikowanych i oznaczonych punktów kotwiczenia sprzętu zgodnych z PN-EN 795.

16. Obowiązkowo należy sprawdzić wolną przestrzeń pod stanowiskiem pracy, na którym będzie używany środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości w celu uniknięcia uderzenia w obiekty lub niższą płaszczyznę podczas powstrzymywania upadku. Wartość wymaganej wolnej przestrzeni pod miejscem w pracy należy sprawdzić w instrukcji użytkownika sprzętu ochronnego, który zamierzamy stosować, np. dla amortyzatorów bezpieczeństwa z linką wymagana wolna przestrzeń powinna wynosić 6,5 m. (GRAF. 3)

17. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości musi być transportowany w opakowaniach chroniących go przed uszkodzeniem, zamoczeniem i promieniowaniem UV. Należy go przechowywać w dobrze wentylowanych suchych pomieszczeniach, chronić przed promieniowaniem UV, zapyleniem, ostrymi przedmiotami, skrajnymi temperaturami oraz żrącymi substancjami.

18. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości należy czyścić i dezynfekować tak aby nie uszkodzić materiału (surowca) z którego jest wykonany. Do materiałów włókienniczych należy używać środków czyszczących do delikatnych tkanin. Można czyścić ręcznie lub prać w pralce. Należy dokładnie wypłukać. Części wykonane z tworzyw sztucznych należy myć tylko w wodzie. Zamoczony podczas czyszczenia lub w trakcie użytkowania sprzęt należy dokładnie wysuszyć w warunkach naturalnych, z dala od źródeł ciepła. Części i mechanizmy metalowe mogą być okresowo lekko nasmarowane w celu poprawienia ich działania.

## OPIS

### OZNAKOWANIA

(GRAF. 4)

Szelki bezpieczeństwa model JE1058 mają etykietę z następującymi informacjami:

#### Oznaczenie Producenta:

Jech

#### Nazwa produktu:

Full body harness /  
Szelki bezpieczeństwa

#### Model:

JE1058

#### Miesiąc i rok produkcji:

#### Nr partii:

#### Rodzaj włókna:

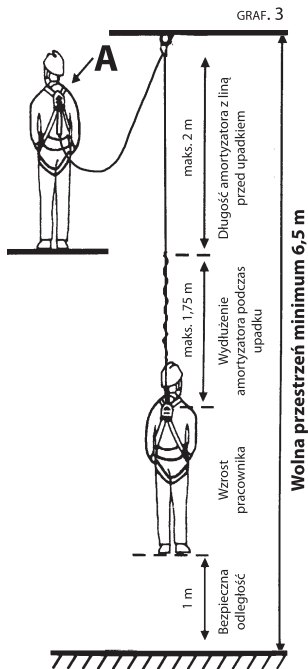
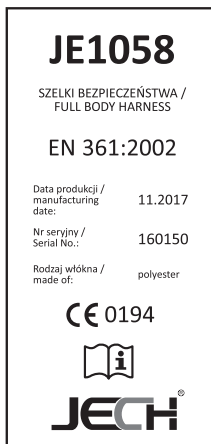
#### Notyfikowany organ

kontrolny: 0194

#### Oznaczenie certyfikacji:

CE

GRAF. 4



**CE** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła badania typu CE w zakresie certyfikacji oraz dokonywania kontroli produkcji: INSPEC INTERNATIONAL LTD. (Jednostka Notyfikowana nr. 0194) 56, Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, Wielka Brytania



**Importer:** OXYLINE Sp. z o.o.  
95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23  
POLAND  
Tel. 42 2151068, fax. 42 2032031  
www.oxyline.eu | oxyline@oxyline.eu

**Producent:** JINHUA JECH TOOLS CO.,LTD  
NO.10 JINLONG ROAD, BAILONGQIAO TOWN, JINHUA  
CITY, ZHEJIANG 321000, CHINA  
Tel:86-579-82212186 Fax:86-579-82212585